

**IG** GESTION PRIVÉE  
DE PATRIMOINE

Saviez-vous que les placements ne sont pas  
tous égaux en ce qui concerne le taux d'imposition  
des particuliers et des sociétés...  
Quels sont les impacts fiscaux sur vos revenus?



Sylvie Fairfield, Normand Fairfield,  
Danny Tremblay & Patrick Lussier

Contactez-nous pour une évaluation, sans frais, ni obligation!

103, rue Georges | 819 281-8263 | danny.tremblay@iggpp.ca

Mercredi 1<sup>er</sup> février 2023 • N° 200 •



JOURNAL  
LES

**Vallees.ca**  
Lièvre

# Vous cherchez un emploi?

Pages 3, 5 et 7

L'OEUVRE D'ART PUBLIC DE BUCKINGHAM  
DÉVOILÉE - PAGE 4

UNE HAUSSE DE TAXES  
À MULGRAVE-ET-DERRY - PAGE 13

## Des randonnées nocturnes à Bowman et L'Ange-Gardien

PAGE 11

PLANCHERS  
**CERIK**.COM  
PLANCHETTE DE VINYLE  
CLICK AVEC MEMBRANE  
1,79 \$\* pi<sup>2</sup>  
LAUZON  
plancherslauzon.com \*Détails en magasin  
819 308-1979



**Madame Bé**  
clairvoyante et médium  
45 ans d'expérience  
Anciennement à CKCH

Prochaine  
consultation  
à Gatineau :  
4 février

613 759-0502 | 514 928-9355  
madamebe.ca

P002372-1

VOTRE CHOIX #1  
**RE/MAX**  
RE/MAX VISION  
Agence immobilière

819 428-4000  
lapetite-nation.ca  
remaxavendu@gmail.com



Pour une transaction  
en toute **Tranquillité**

renseignez-vous

**L'ÉQUIPE**  
**SIMON LACASSE**

Simon Lacasse  
Courtier immobilier agréé



Michel  
Modery  
Courtier  
immobilier  
résidentiel

Robert  
Lacasse  
Courtier  
immobilier

Sabrina  
Grisé  
Courtière  
immobilier  
résidentiel

PENDANT  
QUE...

**ON S'OCCUPE  
DE TOUT**

P002276-1



Vos pharmaciens de famille!

E. Carbonneau, M. Milot et D. Savoie  
Pharmaciens propriétaires



**NOUVEAU SITE WEB**

Afin de vous offrir un service personnalisé,  
vos pharmaciens de famille ont maintenant  
leur propre site Web.

Visitez le **uniprixbuckingham.ca**

On a à cœur votre santé de la tête aux pieds!



620, Ave Buckingham | 819 986-6000

156, rue Galipeau, Thurso | 819 985-2252

P002359-8

# Une délégation d'élus des vallées de la Lièvre et de la Petite-Nation au Forum sur l'intégration des activités minières



**ISABELLE**

**Yde**

Rédactrice en chef

isabelle@journalles2vallees.ca

L'Union des municipalités du Québec (UMQ) tenait un Forum municipal portant sur l'intégration des activités minières : acceptabilité sociale et cohabitation, le 26 janvier dernier, au Palais des congrès de Gatineau.

L'événement organisé en collaboration avec la MRC de Papineau comptait près de 200 participants du monde municipal. Des élus de

Saint-André-Avellin, L'Ange-Gardien, Bowman, Duhamel, Lac-des-Plages, Lochaber-Partie-Ouest, Canton Lochaber, Chénéville, Val-des-Bois, Notre-Dame-de-la-Salette, Boileau, Saint-Émile-de-Suffolk, Papineauville et Thurso participaient à l'événement. Le leadership du préfet de Papineau, Benoit Lauzon, à propos des activités minières a par ailleurs été salué.

Lors du Forum, il a notamment souligné que « la Loi sur les mines ne devait plus avoir préséance sur l'aménagement et l'urbanisme. Elle ne doit pas non plus favoriser les activités minières au détriment des activités municipales, forestières, agricoles et de villégiatures. »

## QU'EN ONT PENSÉ LES ÉLUS DE PAPINEAU SUR PLACE?

Interrogés à l'issue du Forum, plusieurs maires en sortent avec quelques réflexions. Le maire de Bowman, Gaston Donovan, y a vu une occasion

de mieux se faire une tête sur les enjeux des mines notamment par rapport à sa municipalité.

Le forum était un moment très attendu selon le maire de Duhamel, David Pharand.

« Ce matin, d'entrée de jeu, le ministre des Ressources naturelles nous a dit qu'elle et son ministère devaient apporter des ajustements, relate-t-il. Qu'elle souhaitait améliorer les outils offerts aux municipalités locales afin de mieux encadrer l'arrivée de notre activité minière au Québec. »

On arrive à la fin de la journée avec la volonté de créer un comité technique pour adresser ces points. On va voir ce que ça va donner autant du côté des experts, autant du côté de l'industrie minière que du côté urbanistique du monde municipal. »

Le conseiller de Lac-des-Plages, Gilles Charest, en charge du dossier des mines pour la municipalité, tout comme son maire, Richard Jean, pensent tous deux par ailleurs qu'il est temps de changer de paradigme dans la gestion des Territoires incompatibles avec l'activité minière (TIAM).

« Le territoire devrait être protégé de toute façon, précise-t-il. Ce serait plutôt de déterminer où on veut des mines et pas l'inverse. »

Le maire de Lochaber-Partie-Ouest, Pierre Renaud, souligne de son côté que les six conditions importantes du document de référence du ministère sont actuellement appliquées de façon stricte. Pour lui, celles-ci gagneraient à avoir une application souple.

Pierre Renaud considère cependant que la Déclaration est incomplète. En effet, si l'article 246 y est présent, il est déçu que le zonage agricole n'y soit pas inclus. Le conseil municipal a d'ailleurs adopté une résolution qui interdit toute activité minière sur son territoire zoné agricole à 85 % au début de son premier mandat de maire.

« On a transcrit [notre] position dans notre plan d'urbanisme et nos règlements d'urbanisme, explique-t-il. Nous, on a fait notre choix. On a dit qu'on priorisait la loi sur la Protection du territoire agricole dans Lochaber-Partie-Ouest. »

## LE FORUM ATTENDU DÉMONTRE L'AMPLEUR DE L'ENJEU

Ce forum visait à faire le point sur l'encadrement des activités minières par les municipalités. Il s'agissait aussi d'y identifier les pistes d'action à prioriser pour moderniser les dispositions en vigueur concernant les territoires incompatibles avec l'activité minière (TIAM).

Une représentante du ministère des Ressources naturelles et des Forêts, Marie-Hélène Voyer, explique le rôle du Gouvernement ainsi que le processus de gestion des TIAM. « Il y a 326 claims sur les TIAM au Québec, » précise-t-elle lors de son exposé.

Le préfet de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, Marc Carrière, faisait partie du panel d'intervenants portant sur l'intégration des activités minières sur les territoires. Il y est notamment question du rôle incontournable du milieu municipal.

« Le schéma d'aménagement est notre principal outil, indique-t-il. Il faut mettre de l'avant le projet de loi 122. Nous, on a 80 % de TIAM qu'on a déposé en 2020. Sur le 20 % restants, on a sûrement un 10 % qu'on n'a pas mis parce qu'on s'attend comme Argenteuil à avoir un avis défavorable. »

Julie Reid Forget, experte en développement minier responsable, a répondu, quant à elle, à la question : Quels leviers pour les municipalités dans le processus de développement minier ?

« Aujourd'hui, on a des attentes écologiques, explique-t-elle notamment. On peut s'imaginer que c'est plus conflictuel pour des projets miniers dans le sud-ouest du Québec que dans des milieux plus traditionnels où ils sont plus habitués. Pour éviter le conflit, on est mieux de se doter d'un cadre. »

Le directeur du Service de l'aménagement du territoire de la MRC Papineau, Arnaud Holleville, a pour sa part expliqué la vision de la MRC pour favoriser une intégration harmonieuse des activités minières aux territoires. En préambule, il a d'ailleurs fait une analogie avec le film Avatar dont l'enjeu minier était au cœur de l'histoire.

« Pourquoi n'applique-t-on pas le principe de précaution et de faire un moratoire d'octroi de titres miniers le temps qu'on fasse l'évaluation concrète du territoire ? s'interroge-t-il. Les conditions du ministère ne permettent pas actuellement d'aménager durablement le territoire. »

La conseillère municipale gatinoise, Olive Kamanyana, tire des conclusions à partir du cas de la MRC de Papineau lors de son doctorat en Politiques publiques minières

« Il faut éviter le recyclage des instruments, mais bien innover, souligne-t-elle. Il faut arrêter de miroiter des changements politiques. Il y a une multiplicité des décideurs et des outils de régulations. Il est important de connaître la posture derrière ce qu'on nous demande de faire. »

**S'engager, ça rapporte à tous**

**Devenez administratrice ou administrateur au conseil d'administration de votre caisse**

Posez votre candidature d'ici le **6 février 2023, 16 h**. Obtenez les détails de l'appel de candidatures auprès de votre caisse ou sur son site Internet au [www.cpcoeurdesvallees.com](http://www.cpcoeurdesvallees.com).

 **Desjardins**  
Caisse du Cœur-des-vallées

P002381-1

# La députée solidaire de Verdun à Ripon pour discuter d'exploitation minière

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

La députée solidaire de Verdun et porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'environnement et des ressources naturelles, Alejandra Zaga Mendez, était de passage à Ripon le 27 janvier dernier pour discuter d'acceptabilité sociale et du forum municipal sur l'activité minière s'étant déroulé un peu plus tôt le jour même.

Le président du Regroupement pour la protection des lacs de la Petite-Nation, Louis St-Hilaire, était le second intervenant invité à parler lors de cette assemblée publique organisée par Québec Solidaire Outaouais.

Au cours de cette soirée, plusieurs citoyens ont pu poser leurs questions aux deux invités, ainsi que leur transmettre leurs préoccupations. C'est d'ailleurs cette implication de la population qui a motivé la députée à s'arrêter à Ripon après le forum.

«Je tenais à venir rencontrer les communautés ici dans la Petite-Nation parce qu'on vit un boum minier en Outaouais, et on a ici des communautés qui sont mobilisées et préoccupées par ce qui se passe.»

Selon elle, le gouvernement québécois doit



Le président du Regroupement pour la protection des lacs de la Petite-Nation, Louis St-Hilaire, la députée solidaire Alejandra Zaga Mendez et la porte-parole de Québec Solidaire Papineau, Marie-Claude Latourelle.

commencer à réfléchir au type d'exploitation minière qu'il souhaite faire et il «ne pourra pas le faire au détriment de la protection du territoire.»

### METTRE DE LA PRESSION

En participant à cette soirée, la députée explique qu'elle avait trois objectifs précis, soit d'amener les revendications de la communauté au gouvernement, de démontrer le travail fait à l'assemblée et de créer un dialogue entre les différents partis.

«Je vais porter avec moi les revendications, surtout celles d'ici dans la Petite-Nation et

dans l'Outaouais. Les claims miniers, c'est une priorité pour moi dans mes travaux parlementaires en tant que porte-parole en termes de ressources naturelles et d'environnement à l'opposition.»

Lors des prochains jours, elle souhaite continuer à œuvrer sur ce dossier. «Concrètement, on va mettre de la pression auprès de la ministre des Ressources naturelles pour demander deux choses : faire en sorte que la loi sur les mines arrête d'avoir préséance sur la loi sur l'aménagement du territoire et demander un moratoire temporaire pour tous





**AHMED IDRISSE KAITOUNI**

**CHÉNÉVILLE**  
36, rue Principale  
819 428-4441

**RIPON**  
94-A, ch. Montpellier  
819 983-4347

**NOTRE-DAME-DU-LAUS**  
104, rue Principale  
819 767-2442

les nouveaux claims miniers pour permettre de mieux planifier l'exploitation minière dans des régions comme l'Outaouais.»

### «UN EXTRAORDINAIRE PREMIER PAS»

Pour le président du Regroupement pour la protection des lacs de la Petite-Nation, le forum municipal à Gatineau est «un extraordinaire premier pas» dans la bonne direction.

«Le fait est que le gouvernement, devant la pression qui grandit, a commencé à ouvrir une porte qui jusque-là était complètement fermée.» Celui qui se dit content de l'envergure qu'a prise l'enjeu explique être satisfait de la Déclaration pour l'intégration harmonieuse des activités minières aux territoires.

Il souligne toutefois que le document ne revendique aucun moratoire pour les nouveaux claims. Le Regroupement compte donc continuer à mettre de l'avant cette exigence et poursuivre le travail accompli jusqu'à maintenant. «On n'a pas terminé, il y a des choses qui s'en viennent. On est même stimulé par ce qu'on a vu aujourd'hui, donc il faut continuer.»

## OFFRE D'EMPLOI

### RESPONSABLE DES OPÉRATIONS



Réserve faunique de Papineau-Labelle

Consultez l'offre d'emploi ou pour postuler au [sepaq.com/emplois](http://sepaq.com/emplois)



*Château Saint-André*


## OFFRE D'EMPLOI

**Nous recherchons des personnes avec ou sans expérience!**

AIDE-CUISINIERS(ÈRES)  
SERVEURS(SES)

**TEMPS PARTIEL**  
**FORMATION OFFERTE SUR PLACE**

Pour plus d'information, contactez François Simard au 819 983-1819, poste 4 ou par courriel au [emploi@chateausaintandre.ca](mailto:emploi@chateausaintandre.ca)

**20, rue du Ruisseau, Saint-André-Avellin**  
819 983-1819 | [chateausaintandre.ca](http://chateausaintandre.ca) | 

# La Ville de Gatineau dévoile l'œuvre d'art public qui sera installée à Buckingham



**ANDRÉANNE  
Desforges**  
Journaliste  
andreanne@journalles2vallees.ca

La Ville de Gatineau a présenté au mois de janvier l'œuvre d'art public identitaire qui sera installée cette année dans le parc R.-W.-Scullion dans le secteur de Buckingham. « Flots » est une sculpture « qui mettra

en valeur l'un des marqueurs identitaires de l'histoire du secteur de Buckingham ». Elle a été créée par l'artiste sculpteur de la région et originaire de l'Autriche, Béla Simó, en collaboration avec Angèle Lux.

L'œuvre en aluminium brossé « commémore les chemins d'eau en tant que voies de communication que nous utilisons pour nous lier les uns aux autres », lit-on dans le communiqué de presse publié par la Ville.

Plusieurs concepts y seront représentés, tels que l'émergence des industries du bois et de la forêt grâce à la force hydraulique de la rivière du Lièvre ainsi que le lien entre l'homme et les forces naturelles.

Les formes sinueuses, les arêtes peintes de couleur bleue et le jeu de lumière feront référence au mouvement de l'eau, tandis que le mouvement de la rivière sera symbolisé au moyen d'un éclairage en fondu bleu, bleu ciel, bleu clair et cyan.

« Cela offrira une expérience unique le soir. » La réalisation et l'installation de l'œuvre entraîneront des coûts de 78 700 \$, taxes incluses selon la Ville. L'installation et l'inauguration de la sculpture sont prévues à la fin de l'été 2023.

Ce projet s'inscrit dans le programme d'art public commémoratif de la Ville qui vise à ajouter une « œuvre d'art public identitaire » et permanente dans chacun des cinq secteurs.

L'œuvre du secteur de Masson-Angers, « Extractions minières » des artistes gatinois Mélanie Myers et Pierre-Luc Clément, a été inaugurée en octobre 2022. Rappelons qu'elle est située à la bibliothèque Manise-Morin.

L'appel de propositions pour l'œuvre du secteur de Gatineau est lancé depuis le 13 décembre 2022 et se poursuivra jusqu'au 26 mai 2023.



L'œuvre « Flots » de l'artiste sculpteur Béla Simó, en collaboration avec Angèle Lux. Crédit photo : Gracieuseté de la Ville de Gatineau

DU 3 AU 20 FÉVRIER

**DOMAINE  
DES FLOCONS**

BAL DE NEIGE  
WINTERLUDE

DOMAINEDESFLOCONS.CA

Ville de Gatineau

PO02404-1

## Municipalité de Mulgrave-et-Derry

## AVIS PUBLIC APPEL D'OFFRES

### RÉFECTION DU CHEMIN MILLER

La Municipalité de Mulgrave-et-Derry désire obtenir des soumissions pour la réfection du chemin Miller sur 460 mètres à partir de l'intersection avec le chemin Smallian, incluant le profilage de fossés ainsi que l'ajout de ponceau.

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres via le SÉAO ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)). Les documents seront disponibles à compter du 26 janvier 2023 et les frais sont fixés selon la tarification établie par le SÉAO.

Tout soumissionnaire doit prendre connaissance et respecter intégralement le règlement #2022-02 sur la gestion contractuelle adoptée le 2 juin 2022 par la Municipalité de Mulgrave-et-Derry, laquelle fait partie intégrante des documents d'appel d'offres.

Le soumissionnaire qui se verra octroyer le contrat devra réaliser les travaux selon les documents d'appel d'offres produits par la firme Équipe Laurence Inc. en date du 26 janvier 2023, incluant les addendas, s'il y a lieu.

Toute demande de renseignements supplémentaires devra se faire par écrit, conformément aux exigences de l'avis aux soumissionnaires.

Les soumissions ainsi que tous les documents prescrits au cahier des charges, dont une garantie de soumission valide pour une période de quatre-vingt-dix (90 jours), devront être déposés, sous enveloppe scellée, au 560, avenue de Buckingham, Gatineau, QC, J8L 2H1, entre 9 h et 16 h, et ce, au plus tard à 11 h le 20 février 2023 pour être ouvertes publiquement au même endroit et le même jour à 11 h 05.

La Municipalité de Mulgrave-et-Derry ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et elle n'encourt aucune responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions.

DONNÉ à Mulgrave-et-Derry  
ce 26 janvier 2023

Paul St-Louis  
Directeur général  
et greffier-trésorier par intérim

# Une série de 5 à 7 sur la vente et l'achat d'entreprises en Outaouais

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

La SADC Papineau-Collines invite les entrepreneurs à ses 5@7 Connexion Relève, une série gratuite de trois « occasions de maillage entre cédants, repreneurs et experts-conseils locaux ».

Le premier arrêt aura lieu le 2 février à La Grange de la Gatineau (80 chemin Summer) à Cantley, tandis que le second est prévu le 8 février au Resto Pub Le Zouk (530 rue Notre-Dame) à Montebello. Le dernier arrêt se fera le 21 février au Café des Artistes de la Lièvre (408 avenue de Buckingham) dans le secteur de Buckingham.

Chaque événement aura deux ambassadeurs qui présenteront aux participants leurs parcours et leurs expériences dans ce domaine. La directrice générale de l'organisme, Mélissa Bergeron, explique que les présentations ne prendront toutefois qu'une vingtaine de minutes sur les deux heures de l'activité.

En effet, la majorité de la soirée sera

dédiée au réseautage, ajoute-t-elle. Sur place, les organismes et les entreprises offrant des services d'accompagnement pour la vente ou l'achat d'entreprises seront disponibles pour discuter avec les entrepreneurs.

Il sera également possible d'échanger avec les ambassadeurs. Par ailleurs, des petites bouchées et une consommation seront offertes au cours de chacun des événements.

Pour participer à ces soirées gratuites, les entrepreneurs devront s'inscrire en ligne à l'avance, avertit Mme Bergeron.

## JAMAIS TROP TÔT POUR COMMENCER

La directrice générale explique que l'objectif principal de ces 5 à 7 est de sensibiliser les entrepreneurs à l'importance de se préparer avant d'acheter ou de vendre une entreprise.

« Il n'est jamais trop tôt pour préparer sa relève, assure-t-elle. Ce n'est pas quelque chose qui se fait en clignant des yeux ». À la fin de ces soirées, l'organisme espère ainsi qu'elle aura « donner le goût aux gens de commencer à réfléchir ou à mettre en place une démarche », et ce, peu importe leur situation.

Pour y arriver, la SADC souhaite, à travers cette initiative, présenter aux entrepreneurs les ressources qui sont disponibles pour les accompagner dans le processus.

« Dans la majorité des cas, les gens ne connaissent pas tout ce qui existe comme ressource pour les accompagner dans la vente ou l'achat d'une entreprise. »

L'organisme offre lui aussi des services d'accompagnement, rappelle Mme Bergeron. « Concrètement, sur notre territoire, on veut faire connaître qui peut aider ou accompagner les gens. Surtout, on veut démystifier ce projet-là qui est le transfert ou la vente d'une entreprise.

C'est quelque chose d'important, je dirais même que c'est ce qui est le plus important dans la vie d'une entreprise parce qu'on touche la pérennité de celle-ci. »

En proposant des soirées 5 à 7 plus « informelles » plutôt que des conférences ou des présentations, l'organisme souhaite permettre aux entrepreneurs de se réunir pour échanger sur ce sujet, de poser leurs questions et de rencontrer d'autres acteurs du domaine.

« On pense que c'est important d'avoir des contacts, que ce soit un mentor ou une personne qu'on connaît et qui a déjà fait ça. »



**FAITES CARRIÈRE AVEC NOUS !**

**SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE**

On te décrit comme une personne ayant de l'entregent. Tu te démarques par tes habiletés de communication...

CE QUI T'ATTEND EN INTÉGRANT NOTRE ÉQUIPE :

- ✓ Rejoindre une entreprise reconnue et bien implantée en Outaouais depuis plus de 30 ans.
- ✓ Profiter d'assurances collectives complètes à participation partagée employeur – employé.
- ✓ Occuper un espace de travail hors de l'ordinaire (aire ouverte, grande fenestration, cheminée de bois)
- ✓ Participer à des activités sociales telles que : party de Noël, souper homard, 5 à 7, etc!




Envoie-nous ton CV à l'adresse [lphilippe@rgcv.ca](mailto:lphilippe@rgcv.ca)



## OFFRE D'EMPLOI

1177, Route 315, L'Ange-Gardien

### Coordonnateur de projet et d'entretien extérieur Projet AIDE-MOI!

#### Services d'aide à l'entretien et aux menus travaux extérieurs

Vous aimez autant l'organisation de projet que le travail manuel extérieur? Vous êtes dynamique et avez de l'intérêt pour le contact humain? Vous avez donc ce qu'il faut pour devenir notre coordonnateur de projet et d'entretien extérieur!

Depuis près de 2 ans, le Projet AIDE-MOI! favorise le maintien à domicile en offrant des services d'aide à l'entretien et aux menus travaux extérieurs de la propriété des demandeurs d'aide. Le projet s'adresse aux aînés, aux personnes vivant avec une condition physique particulière, aux proches aidants et à toute autre personne vulnérable.

L'exécution des services d'aide est soit rendue par un volontaire-aidant bénévole ou par le personnel de l'organisme tel que le coordonnateur de projet et d'entretien extérieur. La planification des travaux et le jumelage sont faits par l'organisme.

**SOMMAIRE DU POSTE**

Relevant de la direction générale de l'organisme, le coordonnateur de projet et d'entretien extérieur du projet AIDE-MOI! a la responsabilité d'assurer la réalisation des travaux chez les demandeurs d'aide.

En plus d'en assurer la gestion, il doit, à l'occasion, exécuter lui-même les travaux extérieurs, seul ou avec un volontaire-aidant. Entre autres, il recrute et supervise l'équipe, s'occupe du volet sécuritaire de l'environnement de travail et effectue le suivi des travaux (besoins des demandeurs, jumelage, satisfaction, facturation, etc.).

De plus, il collabore avec la direction générale afin d'élaborer et réaliser les plans d'action du projet, les outils de gestion du projet et la recherche de partenaires et de sources de financement.

**COMPÉTENCES ET PRÉREQUIS**

- Expérience en coordination de projet et en recherche de subventions;
- Capacité et endurance physique à exécuter des tâches d'entretien et de menus travaux extérieurs;
- Autonome, organisé et dynamique. Bon sens de l'initiative, du travail d'équipe, de la créativité;
- Avoir un flair naturel à jauger du degré de vulnérabilité de l'aîné dans l'attribution des travaux;
- Ouverture, écoute, facilité de s'exprimer. Savoir mettre les aînés en confiance;
- Diplôme d'études secondaires, d'études professionnelles ou collégiales un atout;
- Bonne connaissance de la Suite Microsoft Office : Word, Excel, PowerPoint;
- Excellente maîtrise du français. Anglais parlé et écrit un atout;
- Détenteur d'un permis de conduire valide et accès à un véhicule afin de se déplacer sur le territoire desservi;
- Se soumettre à une vérification des antécédents judiciaires;
- Être éligible à obtenir un salaire subventionné par Emploi-Québec.

**CONDITIONS DE TRAVAIL**

- Horaire de travail : 30 heures/semaine, habituellement de jour du lundi au vendredi. Soir et fin de semaine à l'occasion.
- Salaire : 20,00 \$/heure, plus le remboursement des frais de kilométrage.
- Formations d'appoint payées.
- Affectation prévue : L'Ange-Gardien et les municipalités avoisinantes.
- Statut d'emploi : Contrat permanent à temps plein d'un minimum de 6 mois.
- Date d'entrée en poste : 27 février 2023.

Vous êtes invités à poser votre candidature avant le 10 février 2023 à l'attention de la directrice générale Madame Annick Gascon au [solidaritedelangegardien@outlook.com](mailto:solidaritedelangegardien@outlook.com).

P002433-1



BUCKINGHAM

# 81 140\$ en dons amassés !

Un grand MERCI aux gens d'affaires  
et à la population pour votre générosité.



Les employés d'Erco mondial ont recueilli une fois de plus une somme considérable, 6 000\$ ont été remis lors du déjeuner. Sur la photo le président du Blitz de Noël André Tremblay, Jason Carrière d'Erco, Lions Raymond Carrière et Normand Fairfield.



Partenaire du Club Lions de Buckingham depuis plusieurs années, le Canadian Tire a remis cette année la somme de 11 000\$. Sur la photo le directeur général du Canadian Tire Réjean Boileau et Lion Roger Lafrenière.



Quelques Lions et bénévoles à l'œuvre lors de la confection des paniers de Noël.



Le Club Lions de Buckingham remercie Manon Deslauriers, Dan Moreau et leur équipe qui lors du déjeuner nous ont permis de recueillir 14 501\$.

### Votre don cette année nous a entre autres permis :

- D'offrir 315 paniers de Noël aux familles dans le besoin et des cadeaux à leurs enfants
  - Remettre un cadeau aux personnes âgées qui sont hébergées en résidence
  - En collaboration avec la Maison de la famille Vallées-de-la-Lièvre d'offrir aux jeunes enfants 285 habits de neige, bottes, tuques et chapeaux
- Le Club Lions de Buckingham est présent et œuvre pour sa communauté en s'impliquant auprès de partenaires tels que :

Hôpital de Papineau  
Fondation Santé Papineau  
Centres d'hébergement et résidences pour aînés  
Banque alimentaire de la Lièvre

Maison de la famille Vallée-de-la-Lièvre  
Gardons les enfants au chaud  
Maison Oxygène Outaouais  
Le Monarque

Centre de pédiatrie sociale  
Fondation Sainte-Justine  
Fondation Mira  
CHEO

### NOS DONATEURS :

#### Donateurs Or (5 000\$ et plus) :

Canadian Tire de Buckingham, les employés d'Erco mondial, Resto-Bar Le Buck

#### Dons Argent (1 000\$ à 4 999\$) :

Carle Ford, 104,7 Cogeco, Caisse Desjardins du Cœur-des-Vallées, Chevaliers de Colomb, Comptoir St-Vincent de Paul, Député Mathieu Lacombe, Député Stéphane Lauzon, IG Gestion de Patrimoine, IGA Grenier Fortin, Légion Royale Canadienne, Leisure Days, Pharmacie Jean Coutu, Submétal et Traversier Bourbonnais

#### Dons Bronze (500\$ à 999\$) :

Assurances AE Fournier, Buckingham Chevrolet, Buckingham Chrysler, Hyundai, Toyota, Clinique dentaire de Buckingham, Ville de Gatineau, Dupond et Dupond Honda, Entreprise Louis Carle, Habitations Bouladier, Journal Les 2 vallées, Marché Larose, PME Inter Notaire, Prosign, Rona Outaouais, Papier White Birch, Réfrigération et Gaz Centre-Ville

Ainsi que plusieurs dons de citoyens de nos secteurs de Buckingham, Masson-Angers et L'Ange-Gardien

## Le Club Lions de Buckingham vous dit MERCI!

# Le 6 février, une date importante pour le processus d'inscription du CSSCV

**ISABELLE Yde**

isabelley@journalles2vallees.ca

Chaque année, les parents d'enfant en âge scolaire doivent procéder à une inscription dans l'école de leur territoire ou bien en faire le renouvellement annuel. Si les inscriptions s'étalent dans le temps, le 6 février constitue une date importante dans le processus.

Le directeur de l'organisation scolaire, Sébastien Bujold, revient sur le fonctionnement d'une première inscription avec l'agente d'administration, Mélanie Aubry, mais rappelle aussi le processus de réinscription.

« Tous nos élèves de maternelle 4 ans et 5 ans s'inscrivent à l'école de territoire, précise Sébastien Bujold. Ça commence le [23 janvier 2023]. C'est la première condition. Ensuite, dans la situation d'un élève de maternelle 4 ans qui n'a pas de place offerte dans son école de territoire, il va devoir revenir le 6 février pour faire un choix d'école. Pour aller dans une école où le service est offert. »

Des classes de maternelle 4 ans ont été

misées en place dans huit écoles du Centre de services scolaire au Cœur-des-Vallées. Pour la Petite-Nation, il s'agit des écoles primaires de Chénéville, Thurso et Saint-André-Avellin.

Dans la Lièvre, six écoles offrent la maternelle 4 ans. C'est notamment le cas de la nouvelle école de L'Ange-Gardien, des écoles primaires de Notre-Dame-de-la-Salette ainsi que plusieurs écoles à Buckingham et Masson-Angers. On parle de Saint-Laurent, Du Ruisseau et Du Sacré-Cœur.

« Pour les élèves du préscolaire, donc maternelle 4 ans et 5 ans, les parents ont la possibilité de vérifier sur le site internet, l'école de territoire où ils vont devoir faire leur inscription, ajoute Mélanie Aubry. Ils vont sur "trouver mon école de territoire" ».

Les parents devront ensuite prendre un rendez-vous avec l'école de territoire. Lors de cette occasion, différents documents devront être apportés tel qu'un certificat de naissance original et carte d'assurance maladie.

Pour la réinscription scolaire en prévision de la prochaine rentrée des classes, le Portail parents joue un rôle important dans

le processus.

« À partir du 6 février, la réinscription va se faire par Mosaïque, sur le Portail parents, souligne l'agente d'administration. Quand ils vont l'ouvrir, les parents vont voir une demande de réinscription. On envoie aussi un formulaire d'inscription papier pour ceux qui n'ont pas d'ordinateur. »

Ce sera alors l'occasion de mettre à jour les coordonnées des parents, si des changements sont survenus, mais aussi de préciser les besoins en service de garde ou de surveillance du dîner. Il s'agira ensuite simplement de confirmer la réinscription pour qu'elle soit validée dans le système.

Le parent qui n'est pas encore inscrit sur le Portail parents peut le faire sur le site [Portailparents.ca](http://Portailparents.ca). Celui-ci devra alors choisir entre se connecter ou s'inscrire. Plusieurs informations seront alors nécessaires. Outre les coordonnées, le numéro de fiche ou le code permanent de l'élève est requis. Il faudra aussi valider le Centre de services scolaires qu'il fréquente actuellement. L'adresse courriel utilisée pour s'inscrire doit être la même que celle donnée à l'école au préalable.

**ROSSIGNOL**  
centre jardin • gazonnière • paysagiste

## OFFRE D'EMPLOI

**Mécanicien**  
Permanent  
Temps plein ou partiel

**Formation et expérience :**  
D.E.P. en mécanique de véhicules lourds  
Trois ans d'expérience

**Début d'emploi :** Mars 2023

**Salaires :** À discuter - Concurrentiel

**Employeur :** Paysages Rossignol

**Lieu de travail :** Saint-André-Avellin

**Principales fonctions**

Mécanique générale et entretien :

- Camions lourds
- Machinerie industrielle
- Machinerie agricole
- Remorques
- Compétences en soudure

**Qualités requises**

Nous sommes à la recherche d'un candidat afin de combler un poste de mécanicien au sein de notre équipe dynamique. La personne recherchée doit faire preuve d'autonomie, d'initiative, de rapidité d'exécution. Doit être en bonne forme physique.

**Personne à contacter**

Envoyez votre curriculum vitae à :  
[info@paysagesrossignol.com](mailto:info@paysagesrossignol.com)  
ou Martin au 819 360-3630

P001162-2



Découvrez notre menu boréal et notre nouvelle salle de restaurant **avec vue sur le lac.**

**Ouvert au public du jeudi au samedi soir de 17 h 15 à 20 h.**  
Menu spécial fondue tous les jeudis soir.

**Réservation recommandée**  
819-423-5487 (poste 224)  
[omegabonrestaurant@parcomega.ca](mailto:omegabonrestaurant@parcomega.ca)  
[www.parcomega.ca/restauration/](http://www.parcomega.ca/restauration/)



P002427-1

SANS LE POIDS DE LA PAUVRETÉ  
ET DE L'EXCLUSION, C'EST FOU  
COMME ON PEUT S'ÉLEVER.



**Centraide**  
Outaouais



**DONNEZ**

**centraideoutaouais.com**



# Crise forestière : le conseil des maires appuie la résolution de la Ville de Thurso

**ISABELLE Yde**

isabelley@journalles2vallees.ca

Les élus se sont prononcés sur une demande de la Ville de Thurso lors du conseil des maires, le 25 janvier dernier. Le maire de Thurso, Benoit Lauzon, a en effet demandé leur appui à propos d'une résolution adoptée par son conseil municipal, la semaine précédente.

Interrogé sur les tenants et aboutissants de la résolution de mettre en place un pont financier pour résoudre la crise forestière et sur le budget pour la saison forestière 2022-2023, le cabinet du ministre des Ressources naturelles et des Forêts revient sur ses propres actions dans cet enjeu.

« Dans les faits, à l'été 2022, une demande d'aide financière de 3 148 \$/ha a été déposée au MRNF par des industriels forestiers et des représentants des élus des régions de l'Outaouais et des Laurentides, répond le cabinet. Cette demande a fait l'objet d'une analyse exhaustive, en collaboration avec les parties impliquées, et une décision ministérielle a été transmise aux demandeurs. »

Mais la résolution de la Ville de Thurso résultait notamment de la réponse négative reçue du sous-ministre du MRNF le 22 décembre dernier portant sur l'impossibilité de prévoir un budget pour la saison forestière 2022-2023, afin de supporter la filière forestière pour la région de l'Outaouais et la région des Laurentides.

Le MRNF rétorque de son côté avoir mis en place plusieurs mesures pour soutenir et faciliter l'aménagement des forêts mixtes et feuillues ainsi que pour supporter les entreprises forestières lors de la fermeture de l'usine Fortress.

« Depuis 2019, les entreprises en transformation de produits forestiers des régions de l'Outaouais et des Laurentides ont bénéficié d'un soutien financier de 9,7 M\$ via le Programme Innovation Bois, peut-on lire dans la réponse du MRNF. Les aides financières pour la récolte de bois en coupe partielle en forêt feuillue représentent actuellement une moyenne de plus de 2 200 \$/ha. »

À titre d'information, le cabinet du MRNF énumère plusieurs programmes d'aide financière auxquels les entreprises

forestières de la région ont déjà accès. Celles-ci totalisent environ 24,4 M\$ annuellement pour l'Outaouais et les Laurentides.

L'un d'eux, le Programme exceptionnel d'écoulement des bois feuillus de faible qualité des régions de l'Outaouais et des Laurentides en forêt publique et privée estimé à environ 8,2 M\$ en 2022-2023, arrivera à échéance le 31 mars 2023. « Le ministère évalue présentement la possibilité de le renouveler », souligne le cabinet.

Deux autres programmes ont aussi été identifiés :

- Le Programme de remboursement des coûts des activités d'aménagement forestier sur les chemins multiusages (environ 6,4 M\$ en 2022-2023).

- Le Programme d'investissement pour l'aménagement des forêts (environ 7,4 M\$ en 2022-2023).

« Deux autres aides financières sont mises à la disposition des industriels forestiers qui ont des opérations dans les forêts de composition feuillue ou mixte à dominance feuillue, ajoute-t-il. Ces deux aides existaient avant la fermeture de l'usine Fortress, environ 2,4 M\$ en 2022-2023. »

Le MRNF rappelle également que plusieurs démarches ont été entreprises par le Gouvernement depuis la fermeture de la papetière de Thurso.

« Des aides financières totalisant 33 M\$ ont également été consenties par Investissement-Québec (IQ) et le ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie (MEIE) depuis la fermeture de l'usine de Fortress pour assumer les frais de conservation de l'usine et le maintien des équipements afin de favoriser la reprise des installations par un éventuel promoteur. Ces frais de conservation ont aussi permis de maintenir l'opération de l'usine qui traite les eaux usées de la ville de Thurso. »

Bien que le cabinet se soit prêté à l'exercice de commenter la résolution de la Ville de Thurso, le ministère des Ressources naturelles et des Forêts précisait en conclusion qu'en date du 23 janvier, « la résolution en question de la Ville de Thurso n'a pas été transmise officiellement au MRNF ».

## UNE PORTE OUVERTE vers l'éducation



Centre de la  
petite enfance  
de la Petite-Nation

Le CPE/BC de la Petite-Nation est fier d'avoir obtenu une aide financière dans le cadre du Fonds québécois d'initiatives sociales (FQIS) pour son projet « **Une porte ouverte vers l'éducation** » qui a été approuvé par La conférence des préfets de l'Outaouais (CPO).

Cette initiative vise à stimuler la création de nouveaux services de garde éducatifs en milieu familial reconnus et opérants sur le territoire de la MRC Papineau. Le programme vise aussi la transition des PNR (privé non reconnu) vers des services régis par un bureau coordonnateur.



### CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES SPÉCIALES PNR !!!

Grâce à cette initiative, un(e) requérant(e) qui voudrait se faire reconnaître pourrait recevoir une somme de bienvenue de **1 500\$**. Combinée à l'offre du CPE/BC de la Petite-Nation et du Ministère de la Famille, elles obtiendront un montant **4 150\$** supplémentaire, totalisant **5 650\$**, sous certaines conditions.

**Date limite pour  
déposer votre dossier  
le 28 février 2023**

Contactez le bureau coordonnateur  
du CPE/BC de la Petite-Nation  
819-427-6567  
www.cpebcpetitenation.com



Avec la participation financière de :

Québec 

**CPO**  
Conférence des Préfets  
de l'Outaouais

Table de  
développement  
social Papineau

  
La Page de l'Or Vert!

En partenariat avec les Alliances pour la solidarité, le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

Salle  
Desjardins  
de la Petite-Nation

**PROGRAMMATION  
2023**



Spectacles présentés  
à Papineauville

Merci à nos partenaires



**SPECTACLES À PAPINEAUVILLE**

**DÉPÊCHEZ-VOUS  
DE RÉSERVER  
VOS BILLETS!**



DANIEL LEMIRE  
25 février



KEVIN PARENT  
17 MARS



ARNAUD SOLY  
18 mars



LAURENT PAQUIN  
1<sup>er</sup> avril



ALAIN CHOQUETTE  
8 avril

SCÈNE

 **Desjardins**  
D'ARGENTEUIL

**PROGRAMMATION  
2023**



Spectacles présentés  
à la polyvalente Lavigne  
à Lachute

Merci à nos partenaires

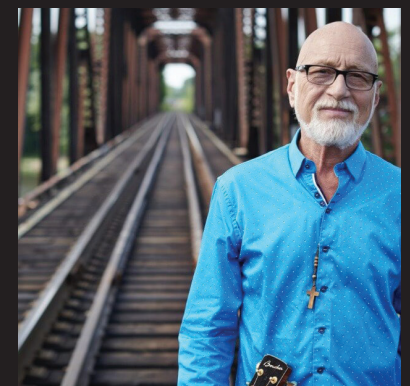


**SPECTACLES À LACHUTE**

**BILLETS  
EN VENTE  
AU p2vallees.ca  
819 617-3205**



GREGORY CHARLES  
3 février



PATRICK NORMAN  
10 février



MARIO TESSIER  
17 février



PHIL ROY  
18 mars

# Des randonnées nocturnes à Bowman, Ripon et L'Ange-Gardien

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

Les amateurs de marche seront choyés en février alors que trois marches nocturnes sont prévues à Bowman, à Ripon et à L'Ange-Gardien.

« Venez découvrir le Parc régional de la forêt Bowman lors de la traditionnelle Randonnée aux flambeaux qui se déroulera dès 18 h 30, samedi le 4 février prochain », écrit la Municipalité sur la page Facebook de l'évènement.

La randonnée, qui s'étirera sur 4 km aller-retour, débutera à l'intersection de la route 307 et du chemin Faubert. L'entrée est gratuite, et le parcours pourra se faire à pied ou en raquette. Il s'agit d'une activité ouverte à tous, peu importe le niveau d'habiletés des participants. Les chiens en laisse seront permis.

« Au sommet, feux de joie, musique et tirage de prix de présence ! Apportez vos breuvages ! C'est un rendez-vous !!! »

Pour cette cinquième édition de l'évènement, un service de navette en motoneige sera offert par des bénévoles pour les participants qui souhaitent se rendre directement jusqu'au feu de joie.

« Rassemblez vos amis, votre famille et venez marcher à la lueur du reflet des flambeaux sur la neige qui vous conduiront jusqu'au feu de joie. »

## RANDONNÉE AU PARC DES MONTAGNES NOIRES DE RIPON

Dans la Petite-Nation, une randonnée nocturne de 5 km dans des sentiers de niveau intermédiaire est prévue au Parc des Montagnes Noires de Ripon. L'enregistrement des participants aura lieu à 18 h, mais le départ dans les sentiers se fera à 19 h.

Les randonneurs sont invités à apporter leur bouteille d'eau, leur lampe frontale, ainsi que leurs raquettes ou leurs crampons s'ils le souhaitent. Il sera toutefois possible de louer des raquettes et des crampons sur place.

Les personnes intéressées par l'évènement peuvent se procurer des billets en ligne au [www.parcdesmontagnesnoires.ca/billetterie](http://www.parcdesmontagnesnoires.ca/billetterie). Le coût d'entrée est de 10 \$ par adulte et de 5 \$ par enfant. Les moins de 16 ans devront cependant être accompagnés pour participer.

## FLAMBEAUX ET CHOCOLAT CHAUD À CHAMPBOISÉ DE L'ANGE-GARDIEN

Une randonnée nocturne de 2 km est organisée par la Corporation plein air de la Lièvre les 10 février et 8 mars prochains à 19 h 30 au site de Champboisé de L'Ange-Gardien.

« Grâce à plusieurs dizaines de flambeaux

qui illumineront le parcours de 2 km sur le site de Champboisé, vous tomberez sous le charme de la noirceur ! », écrit la Corporation sur son site web.

L'activité, qui peut se faire avec ou sans raquettes selon les conditions, se termine avec un feu de joie où du chocolat chaud sera servi aux participants. Il sera possible de réserver avant l'évènement des raquettes en ligne.

Les places étant limitées, les personnes intéressées doivent s'inscrire à l'avance en ligne au [www.pleinairlièvre.ca](http://www.pleinairlièvre.ca). Les billets sont au coût de 8 \$ par personne, mais l'entrée sera gratuite pour les enfants de 5 ans et moins.

En cas de mauvaise température, l'activité sera annulée ou remise. L'information sera disponible par courriel et sur les réseaux sociaux, indique la Corporation.

# La MRC de Papineau met sur pied deux nouveaux comités

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

La MRC de Papineau a mis sur pied en 2023 un nouveau comité de travail en habitation ainsi qu'un autre en tourisme.

Le premier a été créé en réponse à une recommandation du comité administratif dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie en habitation sur le territoire de la MRC.

Avec ce comité, l'objectif sera de « mettre en place un partenariat entre la communauté d'affaires, le milieu de la construction et le milieu communautaire afin de répondre de manière innovante aux problèmes de logement mis en lumière dans la stratégie en habitation », explique la MRC.

La première rencontre a déjà eu lieu, indique le préfet Benoit Lauzon. Onze personnes provenant de différents milieux y siègent donc déjà, dont une représentante des matériaux de

construction, un représentant du secteur des banques, une représentante du milieu touristique, un représentant industriel et une représentante des OBNL en habitation.

Un conseiller du comité habitation de la Table de développement social Papineau, un représentant de la Commission de développement économique et des consultants de JFLV consultants sont également autour de la table, tout comme trois représentants de la MRC pour l'aménagement et le développement du territoire ainsi que du développement social et communautaire.

La création du comité de travail en tourisme s'inscrit quant à elle dans la mise en œuvre de la stratégie identitaire et promotionnelle touristique de la MRC. L'objectif sera de « contribuer au développement de l'industrie touristique » du territoire, précise la MRC.

Plus précisément, le comité vise à « attirer plus de touristes sur le territoire pour leur faire vivre l'expérience Revenez sur terre », à stimuler

le développement économique, à accroître la notoriété de la Petite Nation et à encourager les partenariats entre les différents intervenants touristiques de la région.

Les neuf membres se rencontreront une fois par mois dans différents lieux touristiques « afin de faire découvrir le territoire aux membres du comité. »

**Le Regroupement**  
**des GENS D'AFFAIRES**  
**de la Basse-Lièvre**

BUCKINGHAM | MASSON-ANGERS | L'ANGE-GARDIEN

**Les commerces locaux et les clients une véritable histoire d'amour !!!**

**Restaurants, boutiques, divertissements... visitez les commerçants de la Basse-Lièvre pour dénicher la perle rare pour gâter votre être cher !**




**la Toquade**  
Bistro - Bar

**Réservez pour la Saint-Valentin!**  
**Exceptionnellement, nous serons ouverts le mardi soir 14 février**

**Réservation : 819 516-0555**

618, route 321 Nord | [toquade.ca](http://toquade.ca) | 

P002449-1



Ville de Gatineau [www.gatineau.ca](http://www.gatineau.ca)

**Bonne Saint-Valentin! [rgabl.com](http://rgabl.com)**

# Une randonnée en raquette au clair de lune

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

Les Amis de la Forêt-la-Blanche invitent la population à leur marche nocturne annuelle le 3 février prochain à la Réserve écologique de la Forêt-la-Blanche.

« Venez terminer la semaine en beauté sur les merveilleux sentiers de la Forêt-la-Blanche », se réjouissent les Amis. La randonnée débutera à 18 h 30 au 300,

chemin Saddler à Mayo et se terminera vers 21 h. Les amateurs de raquette pourront toutefois faire plus d'un sentier cette soirée-là, et ainsi allonger leur randonnée, indique l'organisme.

L'activité s'adresse autant aux adultes qu'aux enfants et se fera en raquette. Il sera d'ailleurs possible d'en louer sur place au coût de 5 \$ pour les adultes et de 3 \$ pour les enfants. « Il ne faut pas oublier d'apporter votre lampe frontale ou lampe de poche », avertit l'organisme

dans son invitation.

À la fin de la marche, les participants pourront se réchauffer au Pavillon d'interprétation et prendre une collation gratuite, gracieuseté des Amis.

Pour prendre part à cette marche nocturne, il n'est pas nécessaire de s'inscrire à l'avance. Avant de partir dans le sentier, les randonneurs devront toutefois payer les frais de l'activité qui s'élèvent au coût de 15 \$ par famille, de 7 \$ par adulte et de 4 \$ par enfant. Seuls

l'argent comptant et les transferts Interac seront acceptés.

En cas de mauvais temps, l'activité sera annulée. Le cas échéant, les Amis expliquent que l'information sera disponible sur leur site web ou leur page Facebook. ([www.facebook.com/foretla blanche](http://www.facebook.com/foretla blanche)).

Pour obtenir plus d'informations sur l'activité, contactez le 819 281-6700 ou écrivez à [info@foretla blanche.org](mailto:info@foretla blanche.org).



**Chasso maniak**

**25\$ EN PRÉVENTE**  
30\$ À L'ENTRÉE

COUREUR DES BOIS  
1995

PRÉSENTE

LA TOURNEE  
CHASSOMANIAK

2023 100% FILMS DE CHASSES



**Bushnell**









18 FÉVRIER 2023 – 19 H

GATINEAU

CENTRE COMMUNAUTAIRE

1100, RUE YVON PICHETTE, GATINEAU (SECTEUR MASSON)

PLUSIEURS PRIX DE PRÉSENCE

POUR INFO ET BILLETS: LUC: 819 962-3499 JACQUES: 819 712-3124















































# Une hausse de taxes à Mulgrave-et-Derry

**ANDRÉANNE Desforges**  
andreeanne@journalles2vallees.ca

La Municipalité de Mulgrave-et-Derry a adopté un budget de 2 209 236 \$ pour l'année 2023 et a annoncé une hausse du taux de taxes générales de 3,99 % pour la prochaine année.

« Ça n'a pas été un exercice facile, la Municipalité quand même a dû faire face à des augmentations substantielles, plus particulièrement au niveau des contrats de déneigement », explique le directeur général par intérim, Paul St-Louis.

Il estime que ces coûts d'opération auraient presque doublé cette année. Le budget 2023, affirme-t-il, reflète les nombreuses hausses des coûts auxquelles doit faire face la Municipalité.

« Malheureusement, notre évaluation n'augmente presque pas, ce qui veut dire que ce sont les citoyens qui doivent absorber toutes ces augmentations-là. » Malgré tout, il assure qu'ils ont tenté par tous les moyens « d'amoindrir l'impact », notamment en utilisation des surplus des années antérieures.

« Le conseil est quand même satisfait de cet exercice. Ça n'a pas été facile. Une petite communauté comme nous, on a passé quand même une journée complète à regarder différents scénarios pour arriver à la fin avec

quelque chose qu'on jugeait acceptable. C'est sûr qu'on aurait aimé augmenter moins le taux de taxation générale. »

Il rappelle d'ailleurs que la Municipalité a peu ou pas de contrôle sur plusieurs de ses contrats et de ses dépenses telles que la quote-part de la MRC de Papineau. « On n'a pas beaucoup de marge de manœuvre. Quand on regarde le 2 209 236 \$, c'est beau si on a 20 % de ce montant qu'on peut jouer avec. »

## CENTRE MULTIFONCTIONNEL

En 2023, plusieurs investissements sont prévus à Mulgrave-et-Derry selon le Programme triennal d'immobilisation 2023-2024-2025 de la municipalité. Notamment, un investissement de 1 606 420 \$ est prévu pour procéder à la construction d'un centre multifonctionnel auquel seraient joints les bureaux administratifs.

Au moment de publier ce texte, le directeur général estimait que le coût du projet pourrait dépasser 2 millions \$. « L'objectif serait d'aller chercher entre 80 à 90 % de subventions. »

Une somme de 600 000 \$ aurait déjà été recueillie par la Municipalité, assure-t-il, et ils sont présentement à la recherche de d'autres subventions. « Si tout va bien », l'objectif est de présenter le projet à la population « lors des mois qui viennent » et de terminer les travaux pour le printemps 2024.



La Municipalité de Mulgrave-et-Derry prévoit dans son Programme triennal d'immobilisation investir en 2023 plus de 1,6 million de dollars pour son centre multifonctionnel.



## C'est le retour des déjeuners!

Les 3<sup>e</sup> dimanches de chaque mois dès 9h

19 février
19 mars
16 avril

Endroit: 1100, rue Yvon Pichette (secteur Masson)  
13 \$ par adulte, 7 \$ pour les 12 ans et moins et gratuit pour les 5 ans et moins



Venez déguster un excellent déjeuner en bonne compagnie et donnez! Billet à la porte seulement

P002377-1



LE REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES DE LA BASSE-LIÈVRE INVITE LA POPULATION À PARTICIPER AU

# PLAISIRS D'HIVER

**SAMEDI 11 FÉVRIER DE 18H À 20H**  
**PARC MACLAREN, SECTEUR DE BUCKINGHAM**

**SAMEDI 18 FÉVRIER DE 12H À 15H**  
**PARC DE L'ÉRABLIÈRE, SECTEUR DE MASSON-ANGERS**

- DJ
- Performances artistiques
- Patin
- Activités familiales
- Fermette
- Aire familiale chauffée
- Feu de camp

- Musique et animation
- Yoga en plein air de 12h à 13h
- Patinoire animée
- Initiations à la raquette
- Construction de château de neige

**PROFITEZ-EN POUR VISITER LES COMMERCE DU SECTEUR. PRENDRE UN REPAS DANS LES DIFFÉRENTS RESTAURANTS ET POURQUOI PAS TERMINER LE TOUT DANS L'UN DE NOS DIFFÉRENTS ÉTABLISSEMENTS.**



P002414-1

# La coopération intermunicipale : un levier pour l'embauche d'un travailleur en loisir



**NORMAND**  
Veillette  
Agent de développement  
chez Loisir sport Outaouais.

Depuis le 16 juin 2017, avec la Loi 122, le gouvernement du Québec a reconnu que les municipalités sont des gouvernements de proximité. La pression au niveau du développement est accentuée dans

les communautés urbaines et rurales. L'Outaouais n'y échappe pas. Un des nombreux leviers qui est mis à la disposition des municipalités rurales pour répondre aux nouvelles responsabilités est la coopération intermunicipale.

Dans notre région, un bon exemple de projet en coopération intermunicipale, est l'embauche d'une permanence en loisir partagée par les municipalités de Chénéville et de Notre-Dame-de-la-Paix. En constatant que de nombreuses familles ont migré de l'urbain vers la campagne pendant la pandémie, les élus de ces deux municipalités ont réalisé qu'une pression



Guylaine Blais s'occupe dorénavant des loisirs au sein des municipalités de Chénéville et Notre-Dame-de-la-Paix.

était grandissante sur les besoins en loisir public. En effet, les nouvelles familles qui proviennent des secteurs urbains ont le désir de conserver la même diversité au niveau de l'offre de loisir municipal lorsqu'ils déménagent en ruralité. Les conseils municipaux de Chénéville et de Notre-Dame-de-la-Paix ont donc décidé en 2022 de déposer une demande de financement au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation pour embaucher une ressource ayant une expertise en loisir public. Depuis janvier 2023, c'est madame Guylaine Blais qui a été embauchée.

Madame Blais est native de Namur et a grandi à Montréal. Elle est une passionnée du sport, ayant pratiqué le volleyball et le badminton dans des niveaux compétitifs. Depuis son retour à Namur, elle s'occupe notamment de l'organisation du tournoi de hockey féminin qui a lieu dans la Petite-Nation et elle est présidente du comité des loisirs de sa municipalité. On peut donc considérer qu'elle possède une expérience terrain qui sera forte utile dans ses nouvelles fonctions et que sa passion du sport permettra aux deux communautés

de l'Outaouais d'obtenir une bonification de l'offre de services en loisir municipal.

En revanche, les citoyens devront être patients à voir de grands changements. La première année en sera une de transition et d'apprentissage pour la nouvelle travailleuse en loisir. Pour l'aider à s'adapter dans ses nouvelles fonctions, Loisir sport Outaouais sera en support en lui offrant des séances de coaching pour une durée d'un an. Nous croyons que d'être en soutien à nos experts en loisir est une condition gagnante à l'épanouissement des individus et des organisations qui travaillent dans ce secteur. Le développement d'un lien de confiance entre notre organisation et les travailleurs en loisir permet de créer une communauté de pratique qui fait des jaloux dans la région de l'Outaouais. Ensemble, nous avons le désir de partager les bonnes pratiques qui font une grande différence à rendre nos milieux de vie dynamiques. Nous espérons que d'autres municipalités voudront s'inspirer de cette démarche en coopération intermunicipale. Comme dit si bien l'adage, seul on va plus vite, mais ensemble on va plus loin !



**Carnaval de Ripon**  
du 17 au 19 février 2023



## ACTIVITÉS :

- Parade
- Musique, bar et feu extérieur
- Concours de scie mécanique
- Whist militaire
- Couronnement extérieur pour adulte
- Activités pour enfants et ados

- Disco
- Patin libre
- Couronnement extérieur pour enfants de 5 ans et plus
- Joute de ballon-balai, soccer
- Cantine avec Prévention C.É.S.A.R. Petite-Nation

## Spectacle de Brigitte Boisjoli

Samedi le 18 février à 21h  
Centre communautaire de Ripon

Ouverture des portes à 19h pour les détenteurs de billets  
En première partie, un DJ sera sur place pour vous divertir!  
Billets : Consultez le [www.ripon.ca](http://www.ripon.ca)  
À la fin du spectacle, la fête se poursuivra en compagnie du DJ!



**GAGNON**  
LA GRANDE QUINCAILLERIE



Informations : 819 983-2000, poste 2710  
[www.ripon.ca](http://www.ripon.ca)

**SME**  
Super Moto  
Électrique

Le cadeau idéal pour la  
personne de votre coeur!!

Un vélo électrique!! Réservez-le maintenant!!!



**RABAIS DE 200\$**

Vélo IGO en magasin jusqu'à épuisement des stocks.



117, RUE PRINCIPALE, SAINT-ANDRÉ-AVELLIN  
819 516-0748 • [SUPERMOTO.CA](http://SUPERMOTO.CA)

# Un mois de février carnavalesque dans la Petite-Nation

**ISABELLE Yde**

isabelle.yde@journalles2vallees.ca

L'heure est aux fêtes d'hiver maintenant que Dame Nature a mis son manteau de neige. Les gens de la Petite-Nation auront de nombreuses occasions festives tout au long du mois de février.

Quatre carnivals rythmeront le mois le plus court de l'année, à Montebello, Ripon, Saint-André-Avellin et Thurso.

## SAINT-ANDRÉ-AVELLIN

Le carnaval de Saint-André-Avellin propose de nombreuses activités sur quatre jours, du 9 au 12 février prochains. Jeudi annonce une journée spéciale pour les personnes handicapées. Le vendredi, le Cercle des Fermières ouvre ses portes et un gala de danse en ligne réchauffera les adeptes du genre en attendant le festival western en juillet.

Il faudra s'habiller chaudement samedi. À l'exception d'un tournoi de dards, les activités se déroulent dehors jusqu'à la brunante avec une course d'obstacles et un défi de tir au but en patins, de la randonnée de ski de fond, et du disco aux flambeaux.

Dimanche promet de rendre actif avec son initiation au cardio-vélo, de la randonnée en raquettes et un bingo du carnaval.

## RIPON

Le carnaval de Ripon annonce plusieurs nouveautés à sa programmation du 17 au 19 février prochains. Outre le spectacle de Brigitte Boisjoli, le samedi à 21 h, les jeunes vivront leur moment disco le vendredi.

La parade lancera les activités de la journée de samedi où se succéderont couronnement de la reine, concours de

scie mécanique, joutes de ballon-balai et de soccer. Seuls les détenteurs de billets pourront assister au spectacle de Brigitte Boisjoli.

À l'exception des frais d'accès au Parc des Montagnes noires, les adeptes de la glissade pourront y trouver leur compte notamment avec une remontée en autobus assurée pour la journée de dimanche.

## MONTEBELLO

Le carnaval de Montebello propose quatre journées d'activités. Un souper lance les festivités le jeudi soir. Le couronnement de la reine du carnaval se déroule le vendredi soir. Il est suivi d'une soirée dansante.

Les activités du samedi auront lieu quant à elles à la patinoire. Une occasion de mettre à l'épreuve son agilité que ce soit dans une course de serveur, du ballon-balai ou des jeux de fléchettes géantes. La parade de chars allégoriques précédera une soirée dansante à l'église de Montebello.

Le dimanche, une partie amicale de hockey est proposée ainsi que des autos tamponneuses parmi les activités familiales. Il sera aussi possible de participer à un tournoi de Cribble.

## THURSO

Le carnaval de Thurso propose quatre jours d'activités du 23 au 26 février. Le couronnement de la reine lance les festivités dès le jeudi. Une prestation du groupe Le Rock Show est prévue dès 20 h, le vendredi.

Le samedi offre plusieurs activités pour la famille. Il sera aussi possible de participer à des tournois de billards et de dards organisés par les Chevaliers de Colomb. Patinage libre disco, danse en

ligne, souper et prestation de Yanik Pépin sont également à l'horaire, tout comme des activités extérieures pour les enfants.

Une parade de chars et du tir au câble font partie des activités de la journée de dimanche. Il est possible de se procurer

des bracelets passeports à la salle des Chevaliers de Colomb de Thurso.

Pour de plus amples informations sur chacun de ces carnivals, la programmation complète se trouve sur la page Facebook de chacune de ces municipalités.

## Municipalité de Mulgrave-et-Derry

## AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

### Aménagement de l'intersection Route 315 et Chemin Papke

La municipalité de Mulgrave-et-Derry désire obtenir des soumissions pour l'aménagement de l'intersection de la route 315 et du chemin Papke.

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres via le SÉAO ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)). Les documents seront disponibles à compter du 26 janvier 2023 et les frais sont fixés selon la tarification établie par le SÉAO.

Tout soumissionnaire doit prendre connaissance et respecter intégralement le règlement #2022-02 sur la gestion contractuelle adoptée le 2 juin 2022 par la municipalité de Mulgrave-et-Derry, laquelle fait partie intégrante des documents d'appel d'offres.

Le soumissionnaire qui se verra octroyer le contrat devra réaliser les travaux selon les documents d'appel d'offres produits par la firme Équipe Laurence Inc., (devis en date du 26 janvier 2023 et les plans en date du 26 avril 2022), incluant les addendas, s'il y a lieu.

Toute demande de renseignements supplémentaires devra se faire par écrit, conformément aux exigences de l'avis aux soumissionnaires.

Les soumissions ainsi que tous les documents prescrits au cahier des charges, dont une garantie de soumission valide pour une période de quatre-vingt-dix (90 jours), devront être déposés, sous enveloppe scellée, au 560, Avenue de Buckingham, Gatineau (Québec) J8L 2H1, entre 9 h et 16 h, et ce, au plus tard à 11 h le 20 février 2023 pour être ouvertes publiquement au même endroit et le même jour à 11 h 05.

La municipalité de Mulgrave-et-Derry ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle n'encourt aucune responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions.

DONNÉ à Mulgrave-et-Derry  
ce 26 janvier 2023

Paul St-Louis  
Directeur général  
et greffier-trésorier par intérim

P002463-1

## CONCOURS

# Cotiser à son REER/CELI, c'est gagnant

## 8 prix de 2 500 \$ à gagner

Pour réaliser vos projets, cotisez à un REER ou à un CELI d'ici le 1<sup>er</sup> mars 2023 inclusivement.

Vous courez la chance de gagner l'un des 8 prix de 2 500 \$\*.

Tous les détails à [desjardins.com/concours-reer-celi](http://desjardins.com/concours-reer-celi)



## Profitez de conseils sans vous déplacer, dans le confort de votre maison

Prenez rendez-vous!  
Caisse Desjardins de la Petite-Nation  
819 983-7313  
[desjardins.com/caissedelapetitenation](http://desjardins.com/caissedelapetitenation)

Caisse Desjardins du Coeur-des-vallées  
819 986-1551  
[cpcoeurdesvallees.com](http://cpcoeurdesvallees.com)

Suivez-nous! 

P002441-1

\*Aucun achat ni contrepartie requis. Concours ouvert du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 1<sup>er</sup> mars 2023 inclusivement aux membres d'une caisse Desjardins du Québec ou de la Caisse Desjardins Ontario Credit Union inc. Valeur totale des prix : 20000\$. Huit tirages auront lieu aux dates suivantes : les 12, 19 et 26 janvier; les 2, 9, 16 et 23 février; et le 9 mars 2023. Certaines conditions s'appliquent. Détails et règlement disponibles au [desjardins.com/concours-reer-celi](http://desjardins.com/concours-reer-celi).

## Le choix #1 dans votre secteur

**RE/MAX**  
RE/MAX VISION**L'ÉQUIPE**  
**SIMON LACASSE**Marie-Josée Thibault  
Secrétaire administrativeGinette Desjardins  
Adjointe administrativeJessica Singh  
Adjointe exécutiveSimon Lacasse  
Courtier immobilier agrééRobert Lacasse  
Courtier immobilierMichel Modery  
Courtier immobilier  
résidentielSabrina Grisé  
Courtière immobilière  
résidentiel**Saint-André-Avellin 224 900 \$**  
PRIX RÉDUIT  
ACCÈS NOTARIÉ AU LAC SIMON, JOLIE PROPRIÉTÉ DE 2 CHAMBRES À COUCHER, CLÉ EN MAIN, NAVIGABLE. SIA : 24116128 - SIMON**Chénéville 549 900 \$**  
14 ACRES  
FERMETTE, PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, SOUS-SOL AMÉNAGÉ, GARAGE DE 16X36, GRANGE DE 20X24, CLÉ EN MAIN. SIA : 1414995 - SIMON**Lac-Simon 289 900 \$**  
ACCÈS AU LAC  
ACCÈS NOTARIÉ AU LAC-SIMON AVEC PLAGE DE SABLE, PROPRIÉTÉ CLÉ EN MAIN DE 2 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE DÉTACHÉ. SIA : 24874513 - SIMON**Montebello 465 000 \$**  
IMPRESSIONNANTE PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, GRANDE COUR ARRIÈRE CLÔTURÉE, PRÈS DU VILLAGE. SIA : 10785296 - SIMON**Saint-André-Avellin 385 000 \$**  
2 ACRES  
MAISON DE CAMPAGNE DE 3 CHAMBRES À COUCHER, GRANDE GRANGE (ATELIER, BOUTIQUE) DE 26X60. SIA : 13832924 - SIMON**Montebello 299 900 \$**  
NOUVEAU  
CHARMANTE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, 2 MINUTES DU VILLAGE, COURS ARRIÈRE INTIME. SIA : 25270856 - SIMON**Chénéville 500 000 \$ + tps/tvq**  
COMMERCIALE  
RESTAURANT LA VILLA DU BIFTECK, TRÈS BON REVENU, ÉTABLIE DEPUIS 1977 (69 PLACES INTÉRIEURES ET 44 PLACES EXTERIEURES). SIA : 28940915 - SIMON**Notre-Dame-de-Bonsecours 549 900 \$**  
BORD DE RIVIÈRE  
CONSTRUCTION NEUVE 2022, PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, BORD DE RIVIÈRE AU SAUMON. SIA : 13642173 - SIMON**Montpellier 139 900 \$**  
ACCÈS AU LAC  
CHARMANTE MAISON DE CAMPAGNE, ACCÈS NOTARIÉ AU LAC-SCHRYER, NAVIGABLE. SIA : 17371734 - SIMON**Namur 299 900 \$**  
BORD DE L'EAU  
MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER SUR LE BORD DE LA PETITE RIVIÈRE ROUGE, GRAND GARAGE DÉTACHÉ. SIA : 19613639 - SIMON**Lac Simon (Barrière) 549 900 \$**  
BORD DE L'EAU  
JOLIE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, BORD DU LAC-SIMON (LAC-BARRIÈRE), PRÈS DE 1 ACRE DE TERRAIN, GARAGE DÉTACHÉ, SOLARIUM. SIA : 16392121 - SIMON**Boileau 149 900 \$**  
BORD DE RIVIÈRE  
BORD DE RIVIÈRE MASKINONGÉ, CHALET 3 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER, PLUS DE 1,32 ACRES, PROPRIÉTÉ COMPREND 2 TERRAINS. SIA : 27249837 - SIMON**Namur 299 900 \$**  
1,5 ACRES  
JOLIE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, CLÉ EN MAIN, SOUS-SOL COMPLÈTEMENT AMÉNAGÉ, REMISE ET GARAGE DÉTACHÉ. SIA : 23828773 - SIMON**Namur 174 900 \$**  
17,86 ACRES  
OPPORTUNITÉ POUR INVESTISSEUR AVEC CHARMANT RUISSEAU, ZONE BLANC. SIA : 20585954 - SIMON**Namur 274 900 \$**  
BORD DE L'EAU  
LAC NAVIGABLE SUR LE LAC JAUNE, CHALEUREUX CHALET 4 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER. SIA : 24294229 - SIMON**Val-des-Monts 149 900 \$**  
5 ACRES  
DEUX ACCÈS NOTARIÉS DONT UN SUR LA LAC NOIR ET UN AU LAC MCGREGOR, GRANDE PLAGE DE SABLE. SIA : 27493976 - SIMON**Lac-Simon 649 900 \$**  
BORD DE L'EAU  
CHARMANTE PROPRIÉTÉ DE 6 CHAMBRES À COUCHER, SITUÉ À LAC-SIMON (BARRIÈRE), SOUS-SOL AMÉNAGÉ, GRAND GARAGE DÉTACHÉ. SIA : 12209267 - SIMON**Namur 299 900 \$**  
BORD DE L'EAU  
MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, BORD DE LA RIVIÈRE PETITE ROUGE, SOUS-SOL ENTièrement AMÉNAGÉ, GRAND GARAGE DÉTACHÉ. SIA : 19613639 - SIMON**Montpellier 364 900 \$**  
CHARMANTE PROPRIÉTÉ DE 5 CHAMBRES À COUCHER, CLÉ EN MAIN, SOUS-SOL AMÉNAGÉ, GARAGE DÉTACHÉ. SIA : 14444803 - SIMON**Duhamel 169 900 \$**  
COQUETTE MAISON DE 4 CHAMBRES À COUCHER AU COEUR DU VILLAGE, GRAND GARAGE DÉTACHÉ, CLÉ EN MAIN. SIA : 13759166 - SIMON**Duhamel 225 000 \$**  
BORD DE RIVIÈRE  
BÂTIMENT PEUT ÊTRE TRANSFORMÉE EN CHALET, BORDÉ PAR LA RIVIÈRE PRESTON À PROXIMITÉ DU LAC-SIMON ET LAC GAGNON, PROPRIÉTÉ CENTENAIRE OFFRANT PLUSIEURS POSSIBILITÉS. SIA : 28869100 - SIMON**Amherst 159 900 \$ (TPS & TVQ)**  
COMMERCIAL  
RESTO CASSE-CROÛTE, SALLE À MANGER, GRAND STATIONNEMENT. SIA : 17532478 - SIMON**Saint-André-Avellin 549 900 \$**  
ACCÈS AU LAC  
ACCÈS NOTARIÉ AU LAC-HOTTE AVEC QUAI, SUPERBE PROPRIÉTÉ DE 2 CHAMBRES À COUCHER, PRÈS DE 1 ACRE DE TERRAIN, GARAGE INTÉGRÉ, PETITE ÉRABLIÈRE. SIA : 20240099 - SIMON**Gatineau 649 900 \$**  
MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ CLÉ EN MAIN, COMPREND 3 CHAMBRES À COUCHER, SOUS-SOL AMÉNAGÉ, GARAGE ATTACHÉ ET ALLÉE. PAVÉE. SIA : 21871012 - SIMON**Duhamel**  
VENDU  
PROPRIÉTÉ 3 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER SUR LE GRAND LAC SIMON, PLAGE DE SABLE. SIA : 27196735 - SIMON**Duhamel 549 900 \$**  
BORD DE L'EAU  
MAGNIFIQUE CHALET RUSTIQUE DE 2 CHAMBRES À COUCHER, SITUÉ AU BORD DU GRAND LAC-GAGNON, COUCHER DE SOLEIL, CLÉ EN MAIN, COUP DE COEUR ASSURÉ. SIA : 28434315 - SIMON**Ripon 549 900 \$**  
6,5 ACRES  
DOMAINE OU FERMETTE AVEC RUISSEAU, PROPRIÉTÉ DE 2 CHAMBRES À COUCHER. SIA : 28983318 - SIMON**Lac-Simon 324 900 \$**  
ACCÈS AU LAC  
PLAGE DE SABLE, PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 3 CHAMBRES À COUCHER, CLÉ EN MAIN. SIA : 24375714 - SIMON**Montpellier 359 000 \$**  
RUISSEAU  
BELLE PROPRIÉTÉ SUR LE RUISSEAU SCHRYER, GRAND GARAGE DOUBLE DÉTACHÉ, SPA INTÉRIEUR. SIA : 16656884 - SIMON**Saint-Émile-de-Suffolk 89 900 \$**  
PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER, AU COEUR DU VILLAGE. SIA : 14211119 - SIMON**Notre-Dame-de-la-Paix 174 900 \$**  
54 ACRES  
TERRE AGRICOLE BORDÉE PAR LA PETITE RIVIÈRE ROUGE, GARAGE SUR PLACE. SIA : 10056039 - SIMON**Namur 399 900 \$**  
2,5 ACRES  
BORDÉ PAR L'EAU, JOLIE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, CONSTRUCTION 2009 À QUELQUES MINUTES DES SERVICES. SIA : 18070414 - SIMON**Ripon 74 900 \$**  
PRIX RÉVISÉ  
TERRAIN BOISÉ AVEC 2 ACCÈS À L'EAU, PRÈS DES SERVICES, 1 ACCÈS AU LAC VICEROY ET L'AUTRE ACCÈS À LA RIVIÈRE PETITE-NATION. SIA : 14491279 - SIMON

- Photographie professionnelle
- Photographie et vidéo aériennes
- Disponible 7 jours sur 7

- Magazine promotionnel
- Médias sociaux
- Évaluation gratuite

- Publicité hebdomadaire
- Réseau riche en contacts
- Visibilité exceptionnelle

**ON S'OCCUPE**  
**DE TOUT****819 428-4000**  
lapetite-nation.ca  
41, rue Principale, Chénéville  
remaxavendu@gmail.com